GARDEN MACHINE

GM200

MANUALE DI ISTRUZIONI
INSTRUCTION MANUAL

Gentile cliente,

Grazie per la fiducia che ci ha accordato scegliendo un nostro prodotto.
I nostri prodotti sono progettati e costruiti nel rispetto delle norme di sicurezza con materiali di elevate qualità e una profonda esperienza nei processi di produzione.
Perché lei possa ottenere le migliori prestazioni, le suggeriamo di leggere con attenzione le istruzioni. E' molto importante che questo libretto d' istruzioni, parte integrante del prodotto, sia conservato con cura per qualsiasi futura consultazione. Se l'apparecchiatura dovesse essere venduta o trasferita ad un'altra persona, assicuratevi che il libretto sia consegnato al nuovo utente, affinché possa essere informato del funzionamento della macchina e delle relative avvertenze.

1. PER LA VOSTRA SICUREZZA

L'uso della Garden Machine è molto semplice, tuttavia, è importante leggere per intero questo libretto, prima di installare e di usare l' apparecchio per la prima volta.
In questo modo, potrete ottenere le migliori prestazioni, evitare comportamenti errati, usare la Garden Machine in assoluta sicurezza e rispettare l'ambiente.

DURANTE L'USO

- Questo apparecchio deve essere usato solo da persone adulte. Persone diversamente abili possono usare l'apparecchio solo se hanno potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o d'istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchiatura.
- Ispezionare l'apparecchio prima di qualsiasi messa in funzione. L'utilizzatore è responsabile per incidenti a persone o danni dovuti al mancato rispetto di queste avvertenze.
- Assicuratevi che i bambini non usino e non giochino con l'apparecchiatura.
- E'rischioso e quindi vietato modificare o tentare di modificare le caratteristiche di questo prodotto.
- Tenete sempre ben pulita l'apparecchiatura.
- Non inserire oggetti all´interno del serbatoio dell'acqua prima, durante o dopo l' utilizzo.
- Non coprire l'apparecchio durante l´utilizzo.
- Tenete lontani i bambini e gli animali dall'apparecchiatura.
- E' consentito l'uso di fertilizzanti idrosolubili da sciogliere in acqua (non inclusi).
- Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana. Evitare luoghi soggetti a vibrazioni.
- L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente ad impianti elettrici conformi alle norme tecniche e alla legislazione nazionale di riferimento.
- E' consentito l'uso del solo cavo di alimentazione fornito in dotazione.

AVVERTENZE PARTICOLARI

- Verificare l'integrità del cavo elettrico, se danneggiato rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato per la sostituzione.
- Assicurarsi che la presa di corrente sia correttamente installata ed usarla esclusivamente per l'alimentazione dell'apparecchio. Togliere il cavo di alimentazione dalla spina se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo.
- La polvere sulla spina causa deterioramento dell'isolamento e può dar luogo a corto circuito, o surriscaldamento. Pulire la spina periodicamente.
- Togliere il cavo di alimentazione dalla presa tenendolo dalla spina, contrariamente il filo all'interno si può rompere creando un corto circuito.

PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE

- Questo apparecchio deve essere usato in ambiente domestico e similare.
- Posizionare la garden machine in posizione piana e stabile.
- Qualsiasi tipo di intervento tecnico o riparazione deve essere eseguito da personale specializzato.
- Dopo aver tolto l'apparecchiatura dall'imballaggio, assicuratevi che il prodotto non risulti danneggiato. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore prima di mettere in funzione l'apparecchiatura.
- La Casa Costruttrice declina ogni responsabilità nel caso in cui le norme non vengano rispettate.

2. CONSIGLI PER LA PROTEZIONE DELL' AMBIENTE

IMBALLO

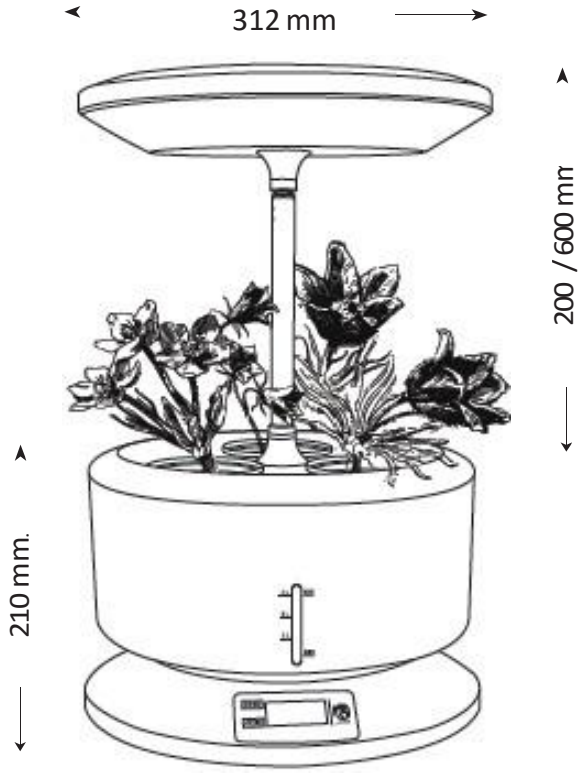
- Tutti i materiali utilizzati sono compatibili con l'ambiente e riciclabili. Vi preghiamo di dare il vostro

contributo alla conservazione dell'ambiente, utilizzando gli appositi canali di raccolta differenziata.

PRODOTTI IN DISUSO

- I prodotti dismessi o non più utilizzabili non sono rifiuti senza valore. Attraverso lo smaltimento ecologico, diversi materiali impiegati nella produzione della vostra apparecchiatura possono essere recuperati.
- Informatevi sulle attuali possibilità di smaltimento presso il vostro rivenditore specializzato, oppure presso la vostra Amministrazione Comunale.
- Prima di rottamare l'apparecchiatura, tagliate il cavo di alimentazione e rendetelo inservibile.
- Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

3. CARATTERISTICHE TECNICHE



LARGHEZZA	mm	312
ALTEZZA CORPO	mm	210
ASTA TELESCOPICA	mm	200/600
PESO NETTO	kg	2,8
PESO LORDO	kg	3,1
CAPACITA' SERBATOIO ACQUA	Lt	4
NUMERO VASETTI PIANTINE	Nr	3
TENSIONE ELETTRICA NOMINALE	V	230
FREQUENZA NOMINALE	Hz	50
POTENZA ELETTRICA NOMINALE	W	28
CONSUMO ELETTRICO 24h	Kwh	0,2
SOLUZIONE NUTRIENTE IDROSOLUBILE	Non Inclusa	
SASSOLINI IN ARGILLA ESPANSA	Non Inclusi	

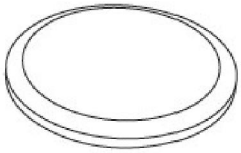
4. INSTALLAZIONE

DISIMBALLAGGIO

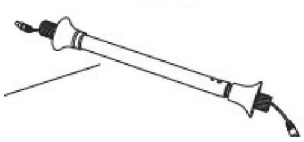
• Aprire il cartone facendo attenzione a non danneggiare il prodotto con oggetti taglienti.

•Estrarre gli elementi della Garden Machine dal cartone delicatamente facendo attenzione a non daneggiarli.

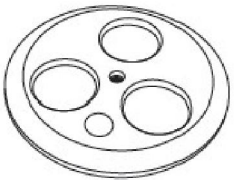
ELENCO DELLE PARTI:



Lampada Led



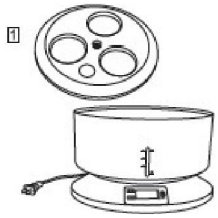
Asta Telescopica



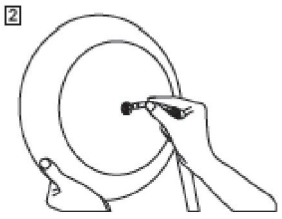
Coperchio

Corpo Centrale

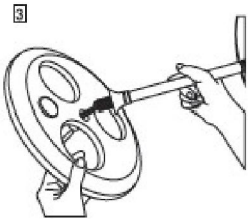
ASSEMBLAGGIO



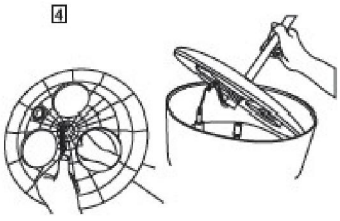
Controllare tutti i singoli pezzi dell'apparecchio che non risultino danneggiati



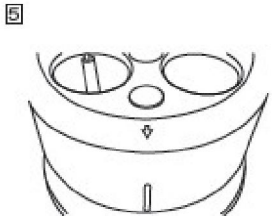
Collegare il cavo dell'asta telescopica alla presa posta sulla lampada led e poi agganciare il tutto tramite lo spinotto posto sul foro centrale della lampada



Far passare il cavo presente all' estremità dell'asta telescopica attraverso il foro centrale presente nel coperchio del corpo dell'apparecchio



Fissare il cavo allo spinotto presente sotto il coperchio e inserire la presa all' attacco posto all'interno dell'apparecchio avendo cura di lasciare al filo un po' di lasco

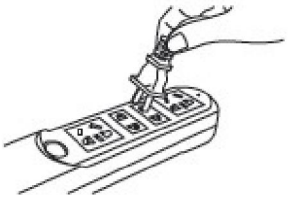


Prestare attenzione al posizionamento corretto della freccia presente sul coperchio in modo tale da essere allineata con la barra indicatrice trasparente

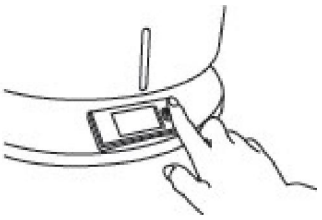
Apparecchio assemblato a regola d'arte

5. FUNZIONAMENTO

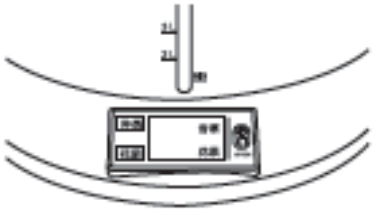
ISTRUZIONI D' USO



1) Inserire correttamente la spina ad una presa di corrente. NON INSERIRLA CON LE MANI BAGNATE



2) Utilizzo display: Premere il tasto Open nel lato destro per accendere la macchina (si spegnerà premendolo nuovamente)



3) Utilizzo Display: Premere il tasto a sinistra per scegliere le specie (vegetali, fiori, erbe – vegetables, flowers, herbs) e le differenti fasi (Seme, Stelo, fioritura – seeding, stem, blooming)

4) La garden machine funzionerà in modo automatico, la luce della lampada e il flusso di acqua si regoleranno in base alla modalità di crescita selezionata

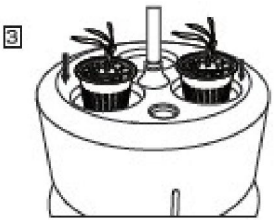
FUNZIONAMENTO LAMPADA (IN 24H)
(In base al programma selezionato la lampada led si accenderà e si spegnerà in modo automatico)

Varietà Tasto sinistro superiore	Grado Crescita Tasto sinistro inferiore	Ore funzionamento lampada Led (automatico)	Ore di spegnimento lampada led (automatico)
Fiori 'Flowers'	Seme 'seed'	16	8
	Stelo 'stem'	18	6
	Fioritura 'blooming'	12	12
Frutta e verdure 'Vegetables'	Seme 'seed'	18	6
	Stelo 'stem'	22	2
	Fioritura 'blooming'	20	4
Herbs 'Erbe'	Seme 'seed'	10	14
	Stelo 'stem'	12	12
	Fioritura 'blooming'	12	12

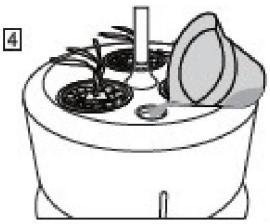
COLTIVAZIONE GARDEN MACHINE

1) Posizionare dei sassolini di argilla espansa (non in dotazione) dentro ai 3 rispettivi recipienti removibili presenti, riempendoli per metà dell' altezza

2) Posizionare al centro dei cubetti di lana di roccia (non in dotazione) adatta per la germinazione riempendo gli spazi vuoti con I sassolini di argilla e collocare al suo interno il seme o la piantina, (si può altresì usare invece della lana di roccia solo sassolini di argilla espansa)



3) Collocare i vasetti nelle rispettive tre fessure del coperchio della garden machine



4) Aprire il tappo di gomma posto sul coperchio e riempire con 4 litri di acqua.
Per un migliore risultato aggiungere oltre all' acqua della soluzione nutriente idrosolubile (non in dotazione) della tipologia e nella quantità inerente alle piante interessate.
Verificare periodicamente la presenza d'acqua attraverso l' indicatore trasparente presente sul lato frontale della garden machine

IN CASO DI GUASTO E/O CATTIVO FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO, CI SI DEVE RIVOLGERE ESCLUSIVAMENTE AL PERSONALE QUALIFICATO DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA

I dati e le caratteristiche indicate nel presente manuale non impegnano la casa costruttrice, che si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri modelli in qualsiasi momento. La ditta costruttrice inoltre non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose derivati dalla mancata osservanza delle norme riportate nel presente manuale

CERTIFICATO DI GARANZIA GARDEN MACHINE

Tecno Air System s.r.l.
via Piovega,10 - 31010 Paderno del Grappa (TV)
tel. 0423 948800 Fax 0423 948821
www.tecnoairsystem.it info@tecnoairsystem.it

Da inviare entro 8 giorni dall'acquisto a:

Dati del cliente

Nome e cognome:

Indirizzo: C.A.P.

Città: Provincia:

Telefono:

Mail:

Firma

La garanzia è valida alle condizioni riportate sul libretto
Allegare alla presente la fattura o lo scontrino fiscale comprovante l'acquisto o loro copia

Dati della macchina

Descrizione

Matricola

Data d'acquisto

Rivenditore (timbro e firma)

UNA GARANZIA TECNO AIR SYSTEM

1. Prima di accendere la Garden Machine , vogliate cortesemente leggere bene le modalità d'uso.
2. Tutti I vizi di materiali e di fabbricazione sono riparati gratuitamente (pezzi e manodopera) con il solo addebito del diritto di uscita. Rifiutiamo espressamente qualsiasi altro reclamo e richiesta di indennizzo.
3. La presente garanzia non è valida se riparazioni e o sostituzioni sono eseguite da tecnici non autorizzati o se vengono installati sull'apparecchio dei pezzi non originali.
4. La garanzia non si applica ai pezzi che sono sottoposti ad una normale usura e a tutte le parti eventualmente danneggiate durante il trasporto.
5. La garanzia è valida unicamente nell'ambito di un utilizzo che rispetti il modo d' impiego.
6. Le spese di invio della Garden Machine o dei pezzi sono sempre a carico dell' acquirente.
7. La garanzia ha validità unicamente sul territorio nazionale.

Il diritto di garanzia è valido solo se la scheda di registrazione, debitamente compilata e firmata viene inviata entro 8 giorni alla:

TECNO AIR SYSTEM SRL-
Via Piovega, 10 – 31017 Paderno del Grappa (TV) Italy

IMPORTANTE: il certificato di garanzia va conservato ed esibito, completo in ogni suo punto, ad ogni richiesta di assistenza. Pena la decadenza della garanzia.

Dear customer,

thanks for the trust granted us by choosing our product. Our products are designed and manufactured in compliance with safety standards with quality materials and a deep experience in production processes. In order to obtain the best performance, we suggest to read these instructions carefully. It is very important that this instruction book, part of the appliance is kept safely for any future reference. If the equipment is sold or transferred to another person, make sure the book is delivered to the user, in order to be informed of the operation of the machine and it is warnings.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

The use of the garden machine is very simple, however, it is important to read this booklet entirely before you install and use for the first time the appliance.
In this way, you get the best performance, avoid wrong behavior, use your appliance safely and respect the environment.

DURING USE

- This appliance must be used only by adults. People with disabilities can use the machine only if they have benefited, through the intermediary of a person responsible for their safety, supervision or instruction concerning the use of the equipment.
- Before switch on check the appliance, the customer is responsible for accidents people or for any damage due to do not observance these instructions.
- Make sure that children do not play with the appliance.
- Modifying or merely trying to modify the characteristics of this product is forbidden.
- Always keep this appliance clean.
- Do not insert objects into the appliance before, during or after use.
- Do not cover the appliance during or just after use.
- Keep children and pets away from the appliance.
- It is allowed the use of water-soluble fertilizer dissolved in water (not included).
- Use the appliance on a plane surface. Avoid locations subject to vibrations.
- The appliance must only be connected to electrical systems complying with the national standards reference.
- Use only power cable provided.

SPECIAL WARNINGS

- Verify the integrity of electrical cable, if damaged contact the service center for replacement.
- Make sure the power supply is properly installed and use it only to feed the appliance. Remove the power cable from the plug when not using the Garden Machine for a long time.
- Dust on the plug causes insulation deterioration and can give rise to a short circuit or overheating. Clean the plug periodically.
- Remove the power cabled from the outlet by holding the plug, unlike the wire inside it can break, creating a short circuit.

INSTALLATION AND MAINTANCE

- This appliance is intented for a domestic or similar use.
- Place the garden machine in a plane and stable position.
- Whatever type of technical action or repairs should be performed by qualified personnel.
- After unpacking the appliance make sure that the product is not damaged. In case of damage, contact your dealer before starting up the appliance.
- The Manufacturer declines all responsibility if the safety rules are not respected.

2. SOME HINTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION

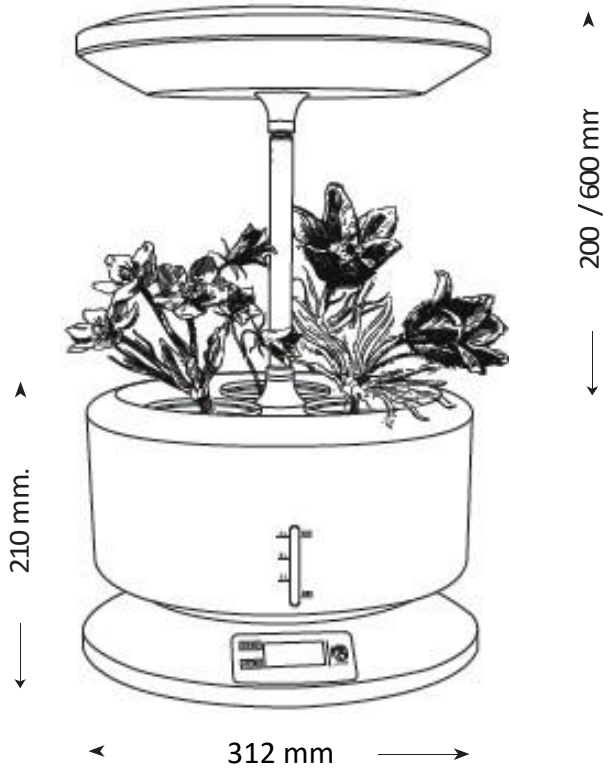
PACKAGE

- All the packing materials are environmentally friendly and they can be recicled. Please help in preserving the environment, by using the proper channels of separate collection of rubbish.

PRODUCTS DISUSED

- Products dismissed or not longer usable are not worthless wastes. Through the environmentally safe disposal, different materials used in the production of your appliance can be recycled.
- Keep informed about current disposal options from your dealer or from your Local Council.
- Before scrapping the appliance, cut the power cord and make it useless.
- The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS



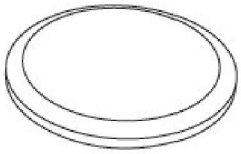
DEPTH	mm	312
HEIGHT BODY	mm	210
TELESCOPIC ROD	mm	200/600
NET WEIGHT	kg	2,8
GROSS WEIGHT	kg	3,1
CAPACITY TANK WATER	Lt	4
NUMBER JARS PLANTS	Nr	3
SUPPLY VOLTAGE	V	230
NOMINAL FRQUENCY	Hz	50
RATED POWER	W	28
24h ELETTRICAL CONSUMPTION	Kwh	0,2
SOLUTION HYDROSOLUBLE	Do not included	
EXPANDED CLAY GRAVEL	Do not included	

4. INSTALLATION

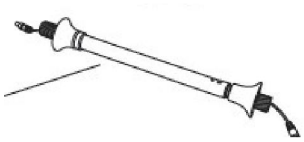
UNPACKING

- Open the carton being careful not to damage the appliance with sharp tools,
- Gently pull up the garden machine parts out of the box, beware not to damage them,

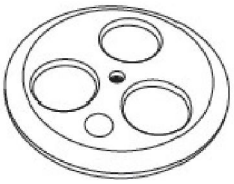
PARTS NAME:



Led Lamp



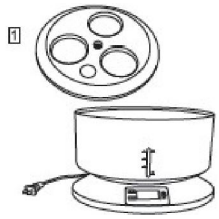
Telescopic Rod



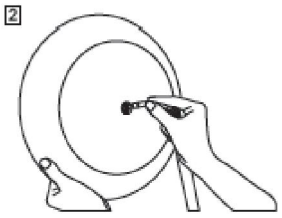
Cover

Body

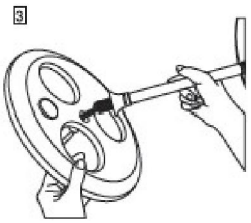
ASSEMBLY STEPS



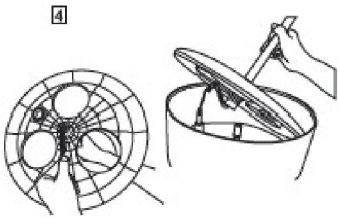
Put led lights, telescopic rod, the body and the cover on the table in turn



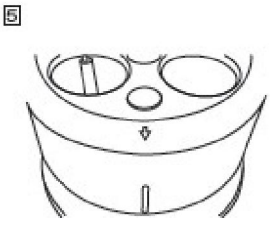
Insert the plug wire at the end with the shorter thread of the telescopic rod into the socket wire in the middle of the led lamp. Then thread the telescopic rod into the hole in the middle of the led lamp



Put the plug wire at the end with the longer thread of the telescopic rod through the hole in the middle of the cover. Then thread the telescopic rod into the hole in the middle of the cover



In order to ensure the wire can work well please put extra-length wire into the snap at the back of the cover and then insert the plug wire into the socket of the body

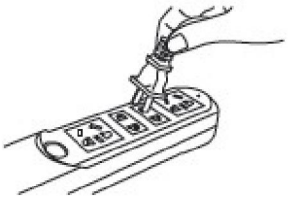


Observe the arrow on the cover and make the arrow to the water level bar, in front of the body to cover it vertically and horizontally

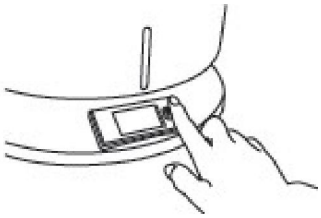
Assembled in a proper ways

5. WORKING

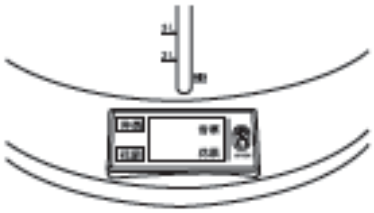
MACHINE INSTRUCTIONS



1) Put the plug into the socket. DO NOT INSERT IT WITH WETS HANDS



2) Body interface: touch the open button on the right side, the machine will start to light. (It will be closed by touching again)



3) Body interface: Touching the left button you can choose the species (vegetables, flowers, herbs) and phases (seeding, stem, blooming)

4) Plant growing machine starts to work automatically

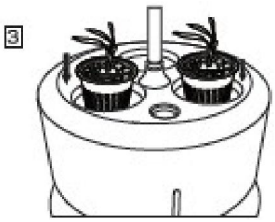
LAMP LED OPERATIONS (24 hours circulation)

Species	Florescence	Led light turn on time (automatically) hours	Led light turn off time (automatically) hours
Flowers	seed	16	8
	stem	18	6
	blooming	12	12
Vegetables	seed	18	6
	stem	22	2
	blooming	20	4
Herbs	seed	10	14
	stem	12	12
	blooming	12	12

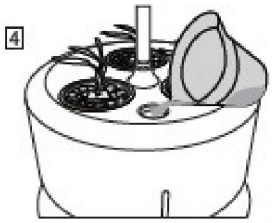
GARDEN MACHINE GROWING

1) Pour the expanded clay gravels into planting basket, just to half of the height of planting basket

2) Fix rock-wool blocks vertically and horizontally in the center then fill the space around with clay gravels. (You can use just clay gravels too)



3) Put the planting basket planted with seedings into the slot of the machine



4) Open the rubber stopper of the cover. Add 4 liters of water for the first time.
For a better result, add into the water a plant nutrient solution (not included).
Periodically check the presence of the water through the bar in the front side of the garden machine

IN CASE OF DAMAGE AND / OR MALFUNCTION OF THE APPLIANCE, PLEASE REFER TO QUALIFIED SERVICE STAFF ONLY

Data and characteristics indicated here, do not bind the manufacturer, who reserves the right to make changes to its products at any time. The manufacturer does not assume any responsibility for damage to person or property resulting from failure to comply with the rules provide in this manual.

WARRANTY **GARDEN MACHINE**

Tecno Air System s.r.l.
via Piovega,10 - 31010 Paderno del Grappa (TV)
tel. 0423 948800 Fax 0423 948821
www.tecnoairsystem.it info@tecnoairsystem.it

To be sent within 8 days from the purchase date to:

Customer Data

Name and surname

Adress postal code

city district

tel.

E-mail

signature

Appliance Date

Description

Registration number

Purchasing data

dealer (stamp and signature)

The warranty is valid under the conditions described in the booklet.
Please attach your invoice or fiscal receipt certifyng the purchase or copy of them.

WARRANTY GARDEN MACHINE

1. Before switching on the Garden Machine, please read carefully the use instructions.
2. All defects in materials and workmanship are repaired free of charge (parts and labor) with the only charge of the exit fee. Expressly reject any claim or demand compensation.
3. This warranty expires if repairs or replacements are not performed by authorized personnel or if not-original parts are fitted on.
4. Warranty is not applied to parts which are subject to normal usury and to parts damaged during delivery.
5. Warranty is valid only in the use contest that respects the purpose
6. Fireplace or spare parts delivery costs are always charged to the buyer.
7. Warranty is valid only on nation territory.

Warranty is valid only if the registration form, duly completed and signed will be sent within 8 days to:

TECNO AIR SYSTEM SRL –
Via Piovega, 10 - 31017 Paderno del Grappa (TV) Italy

Important: the warranty must be preserved and exibited, fully completed, each time an assistance is required. Penalty decadence of warranty.

Via Piovega, 10 31017 Paderno del Grappa (TV)
Tel. +39 0423 948800 | fax +39 0423 948821
www.tecnoairsystem.it |info@tecnoairsystem.it

Rev. 0816